



មូលនិធិចុះផ្សាយសៀវភៅស្នាមដៃ

N° F. E. M. C. 46. II.1

សៀវភៅ ចំនួន ១ គ.ជ

លេខសៀវភៅ ០០៤.០២.០២ Provenance ភាសាកម្ពុជា

Type du document
☒ សម្រាប់ ☐ ភាសា ☐ ក្រុង
☒ អក្សរមួយ ☐ អក្សរព្រួញ ☐ អក្សរមួយ-ព្រួញ

Identification
 ចំណងជើង ភាសាសំស្ក្រឹត
 កូដសាករណ៍ ក្រុមសាករណ៍

Category
 I- សាស្ត្រសាសនា
☐ I. 1 ច្បាប់ធម្មតា ☐ I. 2 ច្បាប់សាសនា ☐ I. 3 ធម្មតាធម្មតា

II- សាស្ត្រសាសនា
☐ II. 1 ប្រាសាទសាសនា ☐ II. 2 ភ្នំសាសនា

III- សាស្ត្រសាសនា
☒ III. 1 ប្រាសាទ ☐ III. 2 ប្រាសាទ ☐ III. 3 ប្រាសាទ
☐ III. 4 ប្រាសាទ ☐ III. 5 ប្រាសាទ ☐ III. 6 ប្រាសាទ

IV- ប្រាសាទ
☐ IV. 1 ប្រាសាទ ☐ IV. 2 ប្រាសាទ

V- ប្រាសាទ
☐ V. 1 ប្រាសាទ ☐ V. 2 ប្រាសាទ ☐ V. 3 ប្រាសាទ

VI- ប្រាសាទ
☐ VI. 1 ប្រាសាទ ☐ VI. 2 ប្រាសាទ ☐ VI. 3 ប្រាសាទ
☐ VI. 4 ប្រាសាទ ☐ VI. 5 ប្រាសាទ ☐ VI. 6 ប្រាសាទ

VII- ប្រាសាទ
☐ VII. 1 ប្រាសាទ ☐ VII. 2 ប្រាសាទ

Description
 ទំហំ ៣៥ x ៥៥ ចំនួនសៀវភៅ ១១ ចំនួនទំព័រ ១០០

Etat de conservation
☒ គ្រប់គ្រាន់ ☐ គ្រប់គ្រាន់ ☐ គ្រប់គ្រាន់

Classification et références photographiques
 លេខសៀវភៅ 175 ចំនួនទំព័រ ១០០
 ចំណងជើង 17.02.96 Exposition 175



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 46. II.1

Liasse n° Nombre de liasses 1 complet

N° du Manuscrit 004.02.03 Nom du Manuscrit Vakararam

Type du document
☒ Sutra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Ml ☐ Écriture Chrieng ☐ Ml Chrieng

Identification
 Titre art yadac
 Daté E. B. Daté A. D.

Category
 I- Textes didactiques
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux

II- Textes d'agrément
☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes moraux

III- Textes Religieux
☒ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sutra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jataka ☐ III. 6 Anisang

IV- Histoire
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiques

V- Textes Traditionnels
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de Méditations

VI- Manuels Traditionnels
☐ VI. 1 Astronomie ☐ VI. 2 Médication ☐ VI. 3 Yantra
☐ VI. 4 Magie ☐ VI. 5 Construction des maisons ☐ VI. 6

VII- Pali
☐ VII. 1 Pali ☐ VII. 2 Pali

Description
 Dimension en cm 57 x 53 Nbre. d'éc. 21 Pagination 1-10

Etat de conservation
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ Huilage

Classification et références photographiques
 Type de film Technical pan N° du film 175 Nombre de vues 200
 Date prise de vue 17.02.96 Exposition 175

Observations

FEML
76

11

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय



(Faint handwritten text in Devanagari script)

2

[illegible]

4

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ अथ श्रीकृष्णार्जुनसंवादे ॥ श्रीकृष्ण उवाच ॥ धर्मक्षेत्रे कुरुक्षेत्रे समवेता युयुत्सवः ॥ मामकाः पाण्डवाश्चैव किमकुर्वत संजय ॥ १ ॥
संजय उवाच ॥ द्रुपद उवाच ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ २ ॥
अथ श्रीकृष्ण उवाच ॥ अर्जुन उवाच ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ३ ॥
अथ श्रीकृष्ण उवाच ॥ अर्जुन उवाच ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ४ ॥
अथ श्रीकृष्ण उवाच ॥ अर्जुन उवाच ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ५ ॥
अथ श्रीकृष्ण उवाच ॥ अर्जुन उवाच ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ६ ॥
अथ श्रीकृष्ण उवाच ॥ अर्जुन उवाच ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ७ ॥
अथ श्रीकृष्ण उवाच ॥ अर्जुन उवाच ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ८ ॥
अथ श्रीकृष्ण उवाच ॥ अर्जुन उवाच ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ९ ॥
अथ श्रीकृष्ण उवाच ॥ अर्जुन उवाच ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १० ॥

[illegible]

[illegible][illegible]

7

အလောင်းစင် - ဝေးသောနေ့၌ ခြံနံနံသား ခြံမာရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌
ဝေးသောနေ့၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌
ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌
ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌
ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌
ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌ ခြံနံသားရေ၌

[illegible]

[illegible]

[illegible]

၁။ နတ်ကျွန်းတော်၌ နတ်ကျွန်းတော်၌
 ၂။ နတ်ကျွန်းတော်၌ နတ်ကျွန်းတော်၌
 ၃။ နတ်ကျွန်းတော်၌ နတ်ကျွန်းတော်၌
 ၄။ နတ်ကျွန်းတော်၌ နတ်ကျွန်းတော်၌
 ၅။ နတ်ကျွန်းတော်၌ နတ်ကျွန်းတော်၌
 ၆။ နတ်ကျွန်းတော်၌ နတ်ကျွန်းတော်၌
 ၇။ နတ်ကျွန်းတော်၌ နတ်ကျွန်းတော်၌
 ၈။ နတ်ကျွန်းတော်၌ နတ်ကျွန်းတော်၌
 ၉။ နတ်ကျွန်းတော်၌ နတ်ကျွန်းတော်၌
 ၁၀။ နတ်ကျွန်းတော်၌ နတ်ကျွန်းတော်၌

သံသေဝသ္မာဝသဂ္ဂိယဗ္ဗိတံ ၁ သံသိပိပိဒေါဝဗ္ဗိဒ္ဓိဒ္ဓိ
 လိလက္ခမိတိဗ္ဗိဒ္ဓိဒ္ဓိသံသိသေဝသ္မာဝသဂ္ဂိယဗ္ဗိတံ
 ဝိသိသ္မာဝသဂ္ဂိယဗ္ဗိတံ သံသိသေဝသ္မာဝသဂ္ဂိယဗ္ဗိတံ
 သံသိသေဝသ္မာဝသဂ္ဂိယဗ္ဗိတံ သံသိသေဝသ္မာဝသဂ္ဂိယဗ္ဗိတံ
 သံသိသေဝသ္မာဝသဂ္ဂိယဗ္ဗိတံ သံသိသေဝသ္မာဝသဂ္ဂိယဗ္ဗိတံ

[illegible][illegible]

[illegible]

ಕರ್ತೃವಿಷಯವಾಗಿ ವಿಷಯವೇನೋವಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ
 ದೇವತೆಗಳನ್ನಾಹವಿಸಿ ದೇವತೆಗಳನ್ನಾಹವಿಸಿ ದೇವತೆಗಳನ್ನಾಹವಿಸಿ ದೇವತೆಗಳನ್ನಾಹವಿಸಿ ದೇವತೆಗಳನ್ನಾಹವಿಸಿ
 ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ
 ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ
 ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ
 ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಪದವಿಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ

[illegible]

[illegible]

၁။ ပြောကြားသောအခါ၌ စိတ်ကောင်းစွာထား
 ထား၍ ပြောကြားရမည်။ လူ့သဘာဝ
 ၂။ ပြောကြားသောအခါ၌ စိတ်ကောင်းစွာထား
 ထား၍ ပြောကြားရမည်။ လူ့သဘာဝ
 ၃။ ပြောကြားသောအခါ၌ စိတ်ကောင်းစွာထား
 ထား၍ ပြောကြားရမည်။ လူ့သဘာဝ
 ၄။ ပြောကြားသောအခါ၌ စိတ်ကောင်းစွာထား
 ထား၍ ပြောကြားရမည်။ လူ့သဘာဝ
 ၅။ ပြောကြားသောအခါ၌ စိတ်ကောင်းစွာထား
 ထား၍ ပြောကြားရမည်။ လူ့သဘာဝ
 ၆။ ပြောကြားသောအခါ၌ စိတ်ကောင်းစွာထား
 ထား၍ ပြောကြားရမည်။ လူ့သဘာဝ
 ၇။ ပြောကြားသောအခါ၌ စိတ်ကောင်းစွာထား
 ထား၍ ပြောကြားရမည်။ လူ့သဘာဝ
 ၈။ ပြောကြားသောအခါ၌ စိတ်ကောင်းစွာထား
 ထား၍ ပြောကြားရမည်။ လူ့သဘာဝ
 ၉။ ပြောကြားသောအခါ၌ စိတ်ကောင်းစွာထား
 ထား၍ ပြောကြားရမည်။ လူ့သဘာဝ
 ၁၀။ ပြောကြားသောအခါ၌ စိတ်ကောင်းစွာထား
 ထား၍ ပြောကြားရမည်။ လူ့သဘာဝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

၄၈၂ နား၄၈၂ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌	၄၈၂ နား၄၈၂ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌ ပုဏ္ဏားလယ်ကွက်၌
---	---

နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော
 နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော
 နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော
 နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော
 နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော

နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော
 နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော
 နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော
 နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော
 နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော

နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော
 နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော
 နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော
 နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော
 နှစ်သက်ကျော် လောကဏှာတရားသော

